

E V E N T I
L E T T E R A R I
M O N T E
V E R I T À

E V E N T I
L E T T E R A R I
M O N T E
V E R I T À

10-13 APRIL
2014
MONTE VERITÀ
ASCONA

U T O P I E N
U N D
D Ä M O N E N

IL
DEMONI
DELL'
UTOPIA

IL DEMONE DELL'UTOPIA

Gli EVENTI LETTERARI DEL MONTE VERITÀ'

IL PROGRAMMA

DELLA SECONDA EDIZIONE

La seconda edizione degli Eventi Letterari Monte Verità, nell'ambito della Primavera Locarnese (10-15 aprile 2014) si svolgerà dal 10 al 13 aprile 2014 al Monte Verità di Ascona, e sarà dedicato al tema «**Il demone dell'Utopia**».

Il titolo scelto per la seconda edizione dalla Direzione artistica degli Eventi Letterari, composta da Irene Bignardi, Paolo Mauri e Joachim Sartorius, è un riferimento alle utopiche concezioni di vita che alimentarono il mito del Monte Verità.

« L'Utopia è l'inizio del futuro. Nasce quando le circostanze devono essere cambiate. Ma che ruolo hanno i demoni, considerando che spesso questi processi di trasformazione prendono una brutta piega oppure cadono nel ridicolo? Esiste un inferno delle Utopie? Tutti gli eventi della nostra manifestazione mirano a cercare di offrire delle risposte a queste due domande da più punti di vista », annunciano i direttori artistici degli Eventi Letterari.

« La vita è sogno » recita un titolo famoso, ma il sogno può diventare vita? Le chimere possono essere vissute? E gli incubi possono mettere in pericolo la nostra esistenza?

Il premio Nobel **Herta Müller**, **Péter Nádas** e **Joanna Bator** risponderanno a queste domande partendo dalla loro esperienza nell'Europa centrale ed orientale.

Di mostri e di allegri demoni della poesia si occuperanno invece **Nora Gomringer**, **Durs Grünbein** e **Valerio Magrelli**.

Inoltre un dibattito tra autori svizzeri – **Lukas Bärfuss**, **Fleur Jaeggy**, **Jonas Lüscher**, **Anna Ruchat** e **Urs Widmer** - , moderato da Martin Meyer, individuerà i piccoli e grandi demoni e le inquietudini della letteratura elvetica.

Lo sguardo di tre analisti di diversa formazione come **Carlo Ossola**, **Martin Meyer** e **Frank A. Meyer**, farà il punto su alcuni aspetti dell'utopia che toccano in modo particolare anche il nostro tempo.

Un approfondimento del concetto di „Utopia verde”, siccome il Monte Verità è stato in passato anche un luogo in cui, attraverso la Natura, si cercava il benessere del corpo e dello spirito, sarà invece offerto da **Daniel Cohn-Bendit** nella sua discussione con **Jakob Augstein**: Che futuro attende il Pianeta Azzurro? L'utopia verde può divenire realtà? La politica verde può conciliare la crescita con la salvezza della natura?

Proseguendo nella proposta di ulteriori punti di vista per affrontare « **Il demone dell'Utopia** », gli Eventi Letterari lasciano la parola anche all'architettura.

Considerando le città create ex novo in passato, che aspetto dovrebbe avere la città ideale del futuro? Vi sono delle visioni urbanistiche che potrebbero aiutare l'umanità a far valere i propri diritti? Scrittori ed utopisti hanno inventato città ideali ed invisibili. Ma queste città create ex novo, in passato o oggi, offrono davvero uno spazio vitale nel quale ci sentiamo a nostro agio? Su questi temi indagheranno **Mario Botta** e **Vittorio Gregotti**.

A chiudere la seconda edizione **Serena Dandini**, conduttrice televisiva, scrittrice, giornalista, e ora, con *Ferite a morte*, anche drammaturga, con un evento dal titolo «Uomo/ donna, L'eterna Utopia», in cui affronta il tema della pace così vicina, così lontana e mai raggiunta nel rapporto tra i due sessi.

Oltre a letture, dibattiti e conferenze, gli Eventi Letterari presentano, per il secondo anno, il **Premio Enrico Filippini della Città di Ascona**. Questo Premio, creato in onore e memoria del traduttore, editor inviato culturale e molto altro, **Enrico Filippini** (Locarno 1934-Roma 1988), nella sua Ascona, vuole essere un riconoscimento per quelle figure che, dietro le quinte delle case editrici o dei giornali, lavorano per i libri senza troppo comparire, pur avendo un ruolo di grande rilievo e la generosità di costruire per gli altri, che siano scrittori o più genericamente il pubblico dei lettori.

Dopo Bernard Comment, premiato nel 2013, quest'anno il riconoscimento andrà a **Klaus Wagenbach**: un editore di nazionalità tedesca ma europeo come pochi, che ha sostenuto una cultura internazionale e progressista. Autore di ricerche anche biografiche su Kafka, attraverso la sua casa editrice ha pubblicato numerosi autori italiani, rendendoli noti anche in Germania. Sarà **Inge Feltrinelli**, altrettanto importante figura dell'editoria europea, a tenere la *laudatio* di Karl Wagenbach in occasione della cerimonia di premiazione.

Materiali stampa scaricabili: <http://eventiletterari.ch/el/home/Press.html>

Twitter: #EvLeMV | **Facebook:** www.facebook.com/eventiletterari

Per ulteriori informazioni: www.eventiletterari.ch

“Monte Verità: Il Demone dell'Utopia”, seconda edizione degli Eventi Letterari al Monte Verità, diretta da Irene Bignardi, Paolo Mauri e Joachim Sartorius, e organizzata dall'Associazione Eventi Letterari Monte Verità, presieduta da Eros Bergonzoli, è presentata nell'ambito della Primavera Locarnese (10-15 aprile 2014), una settimana di eventi dedicati al mondo della letteratura, ed è stata resa possibile grazie al rinnovato sostegno del Dipartimento dell'Educazione, Cultura e Sport del Canton Ticino, del Comune di Ascona e dell'Ente Turistico Lago Maggiore, realizzata in collaborazione con il Festival del film Locarno.

Gli Eventi Letterari sono inoltre sostenuti da: Engagement, fondo di sostegno del Gruppo Migros, Assicurazioni La Mobiliare e SwissLife, Hertz, dalla fondazione UBS per la cultura, nonché dalla Fondazione per la Cultura nel Locarnese e dalle fondazioni Baugarten, Arnica e Kairòs.

Nell'ambito della Primavera Locarnese, sempre ad Ascona, dall'11 al 14 aprile 2014, si svolgeranno gli eventi, organizzati da Youtopia, dedicati a riavvicinare al vasto mondo della letteratura le generazioni più giovani, attraverso i modi ed i mezzi del comunicare contemporaneo, mentre dal 12 al 15 aprile sarà invece il Festival del film Locarno ad offrire spunti ed approfondimenti sui rapporti tra l'immagine in movimento e la parola scritta con la rassegna: “L'immagine e la parola”.

EVENTI LETTERARI MONTE VERITÀ**Il Demone dell'Utopia**

Ascona, aprile 10 – 13, 2014

Giovedì, 10 aprile 2014**19.30** Incontro di Apertura**«Fazzoletto e Topi»**con **Herta Müller**, scrittrice

Nel suo ultimo romanzo, *L'altalena del respiro*, Herta Müller racconta del destino di un ragazzo originario della Transilvania deportato in un campo di lavoro forzato sovietico dopo il 1945. Con questa opera, l'autrice riesce a riaprire un capitolo ancora quasi sconosciuto della Storia europea attraverso la narrazione della storia profondamente individuale di un giovane uomo, resa visibile tramite immagini forti, poetiche e indimenticabili.

Venerdì, 11 aprile 2014**14.00** Lettura ed incontro:**«Del lavoro e della nuda pace. Qualche moderna Utopia»**con **Carlo Ossola**, critico letterario

Dall'*otium* dell'abbondanza (Rabelais e Fourier) al probo lavoro di una società ergonomica (da Denina a Massimo Olivetti), i trattati utopici moderni si sono divisi sul senso ultimo di una società di uguali: per essere o per fare che cosa?

15.30 Incontro:**«Illuminismo come Utopia?»**con **Martin Meyer**, scrittore e giornalista

Nessun'altra epoca ha nutrito un tale fascino per le utopie come l'illuminismo. Allora, durante il XVIII secolo, si diffusero nel mondo remote possibilità che dal presente venivano proiettate nel futuro: il progresso, un nuovo assetto sociale, le comodità e la coscienza di un uomo nuovo. Ma l'illuminismo stesso, con queste visioni del potere e della superiorità del pathos umano, portava già in sé il germe della delusione e della rovina.

17.00 Lettura ed incontro:**«Monster Poems & Poesie di Jean Arp»**con **Nora Gomringer**, poeta

Nora Gomringer, poetessa lirica e dicitrice di origini tedesche e svizzere vincitrice di numerosi premi, dopo sei raccolte di poesie ha ora pubblicato il suo primo ciclo di poesie monotematiche *Monster Poems*, che tratta di mostri, di paure, dell'invisibilità e della troppa visibilità della cultura pop. Le letture di Nora Gomringer sono divertenti, perché di grande effetto. La sua lettura ad Ascona sarà "piegata" in due parti: metà delle sue pagine sarà dedicata ai mostri, l'altra metà ai componimenti sfrenati di Jean Arp, che dal 1917 soggiornò frequentemente ad Ascona e vi recitò le sue nuove creazioni dadaiste.

20.30 Incontro:

«La città ideale»

con gli architetti **Mario Botta e Vittorio Gregotti**

Moderazione: **Nicola Navone**

L'utopia urbana sembra oggi un tema di scarsa attualità. Nelle attuali condizioni d'incertezza sui beni collettivi sembra che vi siano da un lato incertezze intorno alla consistenza dei nostri ideali, dall'altro l'unica fede pare essere quella della religione del denaro e delle tecnologie imposta dal capitalismo finanziario che, diversamente dall'internazionalismo critico del primo trentennio del XX secolo, sembra voler spostare la preziosa diversità delle culture sulla falsa singolarità estetica del soggetto. L'utopia diventa ideologia del cambiamento incessante d'immagine. L'espansione senza regole della città, e i mutamenti dei modi di produzione della stessa edilizia, hanno messo in crisi sia l'architettura come pratica artistica che la pianificazione territoriale e le sue ipotesi di ordine.

Sabato, 12 Aprile 2014

11.00 Premio Enrico Filippini

a **Klaus Wagenbach**, editore

Laudatio di **Inge Feltrinelli**, editore

Il premio dedicato alla figura di Enrico Filippini (Locarno 1934-Roma 1988), traduttore, editor, inviato culturale e molto altro, nella sua Ascona, vuole essere un riconoscimento per quelle figure che, dietro le quinte delle case editrici o dei giornali, lavorano per i libri senza troppo comparire, pur avendo un ruolo di grande rilievo e la generosità di costruire per gli altri, che siano scrittori o più genericamente il pubblico dei lettori. Dopo Bernard Comment, vincitore della prima edizione, il Premio viene quest'anno attribuito a **Klaus Wagenbach**: un editore tedesco che ha saputo come pochi essere veramente europeo e vivere intensamente la non facile stagione che l'Europa e il mondo hanno attraversato nel secolo scorso, promuovendo la cultura internazionale più avanzata. Studioso e biografo di Kafka, Wagenbach ha frequentato molto l'Italia e gli scrittori italiani.

15.00 Lettura ed incontro:

«Le notti dei nostri piaceri segreti»

con **Péter Nádas**, scrittore

Moderazione: **Andreas Breitenstein**

Péter Nádas legge dal suo romanzo *Libro di memorie*, che la critica letteraria ha paragonato all'opera di Marcel Proust e Thomas Mann. Questo libro colossale trae il bilancio di un'intera epoca – di Europa divisa – vista attraverso il filtro di un soggettivismo estremo. Con un linguaggio tenace che crea una vicinanza immediata, l'autore affronta temi quali i rapporti umani, il desiderio, l'amore, il sesso e il corpo.

17.00 Incontro:

«I Demoni Svizzeri»

con gli scrittori **Lukas Bärfuss, Fleur Jaeggy, Jonas Lüscher, Anna Ruchat, Urs Widmer**

Moderazione: **Martin Meyer**

I miti nella letteratura sono indispensabili. Senza immagini e rappresentazioni di creature e processi al di là della sola razionalità e obiettività, rimane arida e didascalica. La letteratura svizzera – da Dürrenmatt e Frisch fino al presente – si orienta di continuo a miti e archetipi legati alla storia e alla conformazione specifiche del nostro paese. Cosa ne pensano i più giovani di questo orientamento? Dove trovano gli spunti inerenti a tali miti? Con quali mezzi riescono a collegare la tradizione al futuro, anche in un mondo globalizzato ormai da tempo?

20.30 Lettura ed incontro:

«Strofe per dopodomani»

con **Durs Grünbein**, poeta

Le poesie di Durs Grünbein si occupano della realtà accanto alla realtà. In esse, le metafore vanno a spasso ai margini della vita quotidiana, alla ricerca di quanto non si è realizzato, di quanto rimane possibile in qualsiasi momento accanto a ciò che è diventato realtà. “Che fare? Come dovrei passare la giornata, / ora che l’esposizione mondiale è finita?” recita per esempio un suo testo, e alla domanda su cosa potrebbe essere la poesia risponde: “Meditabonde immagini dense di sogno / nella repubblica delle banane del reale.”

Durs Grünbein, che ha passato infanzia e gioventù nella città giardino di Hellerau, presso Dresda, un insediamento influenzato dal movimento della cosiddetta “Lebensreform” (riforma della vita) comparabile alla colonia di artisti di Ascona, si intende di utopie. Nelle sue poesie si confronta con le utopie divenute realtà nel corso del ventesimo secolo, relative al socialismo come pure a riformatori romantici di ogni genere.

Leggerà poesie e testi di prosa tratti dalla sua vasta opera, tra l’altro anche dalle raccolte *Strofe per dopodomani*, *Koloss im Nebel* e *Die Jahre im Zoo*.

Domenica, 13 aprile 2014

11.00 Lettura ed incontro:

«La speranza contro ogni speranza»

con **Joanna Bator**, scrittrice

Nel suo primo romanzo, *Sandberg*, Joanna Bator racconta suggestivamente e delicatamente le sconfitte e le speranze di tre generazioni della famiglia Chmura. Halina e Władek Chmura, con il loro figlio Stefan, appena arrivati nella piccola cittadina di Wałbrzych, da poco tempo annessa alla Polonia, ma tedesca sino a prima della seconda guerra mondiale, cercano di costruirsi una nuova vita, in un appartamento in cui ancora vivono i fantasmi tedeschi. Mentre Władek sprofonda nella malinconia e nella tristezza, Halina, visto che non ha più nulla da perdere, vive all’insegna della speranza contro ogni speranza. Dall’incontro tra Stefan e Jadzia, giunta a Wałbrzych in fuga dalla Polonia centrale ormai devastata dalla guerra, nasce la ribelle Dominika, la vera protagonista di questo romanzo in cui nessuno è come appare a prima vista. E’ una storia di sogni, delle paure e delle speranze di una generazione traumatizzata dalla guerra e dalla fuga e della ribellione e del desiderio di libertà dei suoi figli.

14.00 Incontro:

«Democrazia come Antiutopia»

con **Frank A. Meyer**, giornalista e editorialista

Esiste il contrario dell’utopia? Sì, la democrazia! Non ha nulla a che fare con le aeree cime delle costruzioni concettuali utopiche. Piuttosto, è un duro lavoro, come pare l’abbia definita Sir Winston Churchill. Un lavoro che richiede capacità artigianale, tenacia e diligenza, e più specificamente, la diligenza dei cittadini. Infatti, l’arte del pensiero democratico non si limita solo ai politici: anche i cittadini devono dedicarsi alla questione democratica. L’essere cittadino è un lavoro secondario, un impegno spesso frustrante, in quanto la democrazia non promette mai una soluzione definitiva ai problemi, bensì una temporanea, al contrario dell’utopia. Per questo motivo, una delle caratteristiche della democrazia è proprio la delusione che ci procura, pur riuscendo al contempo a dirigere l’andamento delle cose; perlomeno finché vi sono i democratici.

15.30 Lettura ed incontro:

«Il Demone della poesia»

con **Valerio Magrelli**, poeta

Valerio Magrelli rimanda alla grande poetessa polacca Wislawa Szymborska, che una volta affermò di preferire il ridicolo di scrivere poesie al ridicolo di non scriverne. Più tardi, però, la stessa autrice confessò: "Di definizioni di poesia ne conosciamo almeno cinquecento, ma nessuna ci sembrava sufficientemente esatta e al tempo stesso esaustiva [...]. Ci siamo però ricordati di un bell'aforisma di Carl Sandburg: la poesia è un diario scritto da un animale marino che vive sulla terra e vorrebbe volare". Valerio Magrelli adatterebbe questa bella citazione come segue: in realtà, tutti noi siamo animali marini che vivono sulla terra e vorrebbero volare. La differenza è che il poeta tiene un diario...

17.00 Incontro:

«Speranze verdi? Le mie Utopie – I miei Demoni»

con **Daniel Cohn-Bendit**, giornalista, politico e scrittore

Moderazione: **Jakob Augstein**

Partendo dalla sua vasta esperienza come portavoce degli studenti nel maggio del '68 a Parigi, come politico prominente dei Verdi e membro del Parlamento europeo da oltre 20 anni, Daniel Cohn-Bendit ci riferisce delle sue speranze "verdi", della battaglia politica per far valere concetti progressivi e dei demoni personali che lo perseguitano.

20.30 Evento di Chiusura

«UOMO / DONNA, L'eterna Utopia »

con **Serena Dandini**, scrittrice, autrice e conduttrice televisiva

Serena Dandini, conduttrice televisiva, scrittrice, giornalista, e ora, con *Ferite a morte*, anche drammaturga, sotto il titolo «Uomo/ donna, L'eterna Utopia» affronta il tema della pace così vicina, così lontana e mai raggiunta nel rapporto tra i due sessi. Ad Ascona Serena Dandini presenterà e leggerà da *Ferite a morte* - la sua emozionante «Spoon River Anthology» delle vittime della violenza maschile sulle donne, che lo scorso dicembre ha portato fino all'ONU con il sostegno e la partecipazione di una impressionante squadra di donne.

Tutti gli eventi si svolgono nelle sale del Monte Verità e, in occasione dell'apertura, al Teatro del Gatto.

Gli eventi sono presentati nella lingua di origine dell'autore con una traduzione simultanea in italiano, Tedesco e/o inglese.

I biglietti sono prenotabili dal 1.marzo 2014, per maggiori informazioni:

www.eventiletterari.ch



Enti promotori
istituzionali

Repubblica e Cantone Ticino
DECS



Lago Maggiore e Valli

MUNICIPIO



DEL BORGODI ASCONA



Presenting
partners

ENGAGEMENT
UN FONDO DI SOSTEGNO DEL GRUPPO MIGROS



La Mobiliare
Assicurazioni & previdenza

Partner
mobilità



Partner IT



In collaborazione
con

EVENTMORE
Hotel Castello del Sole
Hotel Eden Roc Ascona
Hotel Giardino, Ascona
Fondazione Monte Verità

Con il
sostegno di

**Fondazione UBS
per la cultura**

Pende Foundation
Arnica Stiftung
Baugarten Stiftung
Fondazione Cultura
nel Locarnese
Kairòs Stiftung

Board of Patrons
degli Eventi Letterari
Monte Verità

Un evento
della



Con il fondo di sostegno Engagement Migros, Migros sostiene su base volontaria progetti nei campi della cultura, della sostenibilità, dell'economia e dello sport. I progetti vengono finanziati da aziende del Gruppo Migros operanti nei settori commercio, servizi finanziari e viaggi utilizzando fondi corrispondenti al dieci per cento dei dividendi annualmente versati da tali aziende. Il fondo di sostegno poggia sulla responsabilità di Migros nei confronti della società e va a integrare l'attività promozionale del Percento culturale Migros.

Mit dem Förderfonds Engagement Migros unterstützt die Migros freiwillig Projekte in den Bereichen Kultur, Nachhaltigkeit, Wirtschaft und Sport. Die Projekte werden von Unternehmen der Migros-Gruppe aus den Geschäftsfeldern Handel, Finanzdienstleistungen und Reisen finanziert. Die zur Verfügung gestellten Mittel entsprechen zehn Prozent der von den Unternehmen jährlich ausgeschütteten Dividende. Der Förderfonds gründet in der Verantwortung der Migros gegenüber der Gesellschaft und ergänzt die Fördertätigkeit des Migros-Kulturprozent.

With the Engagement Migros development fund, Migros is voluntarily supporting projects in the fields of culture, sustainability, business and sport. The projects are funded by Migros Group companies with commercial activities in retailing, financial services and travel. The funds made available represent ten percent of the dividends disbursed by the companies each year. The development fund stems from Migros's commitment to corporate social responsibility, supplementing the sponsorship work carried out by the Migros cultural percentage.

Contatto/ Kontakt/ Contact

Migros-Genossenschafts-Bund
Direktion Kultur und Soziales
Josefstr. 214
Postfach 1766
CH-8031 Zürich

info@engagement-migros.ch

T. +41 (0)44 277 22 19

www.engagement-migros.ch

Organizzazione
Organisation
Organisation

Associazione
Eventi Letterari Monte Verità
Cp 929
Vle Papio 5
CH – 6612 Ascona
info@eventiletterari.ch
www.eventiletterari.ch
Tel. +41 91 756 2167

Presidente/ Präsident/ President

Eros Bergonzoli

Comitato/ Ausschuss/ Commitee

Aldo Merlini, presidente Ente Turistico Lago Maggiore
Luca Pissoglio, sindaco Ascona
Lorenzo Sonognini, direttore Fondazione Monte Verità

Delegato del Comitato/ Delegiert des Vorstandes/ Delegate of the Board

Marco Solari

Direzione artistica/ Künstlerische Leitung / Artistic Direction

Irene Bignardi, Paolo Mauri,
Joachim Sartorius

In collaborazione con / in Zusammenarbeit mit / in collaboration with

Graf & Frey Kultur- und Konzeptagentur GmbH, Berlin

Responsabile organizzativa/ Leitende Verantwortliche / Operational Director

Doris Longoni

Coordinamento/ Koordination/ Coordination

Lisa Barzaghi

Amministrazione / Administration / Administration

Riccarda Stevan

Ufficio Stampa/ Presse Dienst /Press Office

Giulia Fazioli, (CH-I; F)
Gunnar Gilgen (CH; E)
Susanne Meierhenrich, für Graf & Frey, (D)
Patrizia Wächter, (I)